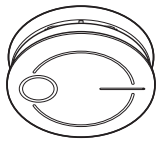


Installatie-instructies Anleitung zur Installation Installation instructions



Draadloze rookmelder Funkrauchmelder mit Sprachausgabe Wireless voice smoke alarm

Model: SH324776913

Nederlands

Productoverzicht

- Draadloze rookalarmmelder met batterijvoeding die gebruik maakt van de strooilightmethode.
- Vroegtijdige en betrouwbare branddetectie door nauwkeurige afstelling van de IR-technologie.
- Uitstekende bedrijfsveiligheid door intelligente analyse van het meetkamersignaal.
- Lichtgeleider voor evacuatie.
- Zorgt voor een nauwkeurige rookdetectie en een krachtig alarmsignaal van meer dan 85 dB (A) in geval van brand.
- Bedrijfstemperatuurbereik -10 °C tot +55 °C.
- Draadloze onderlinge verbinding met maximaal 15 rookalarmmelders met 868 MHz frequentie.
- Typisch bereik voor radiotransmissie van 100 meter in open lucht.

Veiligheidswaarschuwingen

Let op

Plaats uw oren niet dicht bij de rookalarmmelder en kijk niet rechtstreeks naar het witte ledlampje.
Als u dit wel doet, kan dit leiden tot gehoorproblemen of tijdelijke blindheid.

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gasen te voorkomen.

- De rookalarmmelder heeft een ingebouwde batterij, voer deze in overeenstemming met WEEE af.
- Niet in vuur of een hete oven gooien of mechanisch verbrijzelen of snijden.
- Niet gebruiken, bewaren of dragen op plaatsen waar de rookalarmmelder kan worden blootgesteld aan extreem hoge temperaturen of extreem lage luchtdruk.



Verboten

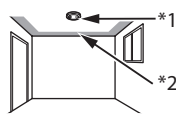
Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Verf de rookalarmmelder nooit.
- Rookalarmmelders identificeren altijd de rook van een brand. Ze zullen de vlam zelf niet identificeren.
- Rookalarmmelders kunnen geen brand blussen. Verlaat het gebouw en bel de brandweer in het geval van een alarm.
- De rookalarmmelder kan alleen een gedefinieerde zone rond zijn eigen positie bewaken. Voor een optimale bescherming dient u ervoor te zorgen dat er voldoende rookalarmmelders zijn geïnstalleerd in het te bewaken gebied.
- Personen onder invloed van alcohol of drugs kunnen moeite hebben met het horen van het alarm.
- Dit product is een alarm met rookdetectiefuncties en voorkomt geen brand.
- Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door brand.
- Dit product moet volgens de plaatselijke voorschriften thuis worden geïnstalleerd en regelmatig worden onderhouden.

- Opgelet!**
- Laad de batterij die bij de rookalarmmelder wordt geleverd nooit op.
 - Gebruik geen andere batterij dan de ingebouwde.

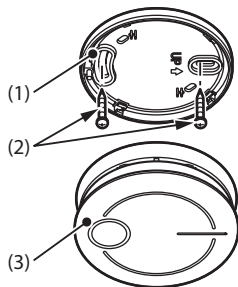
Plaats van installatie

- Hete rook stijgt op en verspreidt zich, dus een centrale plafondpositie*1 is de aanbevolen locatie. De lucht staat stil en beweegt niet in hoeken*2, daarom moeten de rookalarmmelders uit de buurt van de hoeken worden gemonteerd.
- Houd rookalarmmelders ten minste 300 mm uit de buurt van muren en hoeken. Monteer rookalarmmelders bovendien op een afstand van minstens 300 mm van verlichtingsarmaturen of decoratieve voorwerpen die kunnen verhinderen dat rook de rookalarmmelder binnendringt.
- We raden af om rookalarmmelders aan de muur te bevestigen.
- Installeer rookalarmmelders nooit in ruimtes waar zware dampen, stof of rook kunnen ontstaan onder normale omstandigheden (badkamers, keukens, enz.).



Installatie

- 1 Bevestig de basis (1) met behulp van de meegeleverde montageonderdelen (2) aan het plafond. Zorg ervoor dat rookalarmmelders niet vuil worden door binnendringend boorstof. Gebruik geen verzonken kopbouten.
- 2 Plaats de rookalarmmelder (3) in de basis en vergrendel deze door deze voorzichtig rechtsom te draaien.
- 3 Ga verder naar de registratie. (zie hoofdstuk „Registratie“)
- 4 Daarna voert u de functietest uit. (zie hoofdstuk „Functietest“)



Alarm voor onderhoud en lege batterij

- Voer één keer per week een functietest uit. (zie hoofdstuk „Functietest“)
- Voer een functietest uit na een lange afwezigheid. (zie hoofdstuk „Functietest“)
- Wat te doen wanneer de rookalarmmelder een bijna lege batterij heeft
 1. Draai de rookalarmmelder tegen de klok in om deze van de basis te verwijderen.
 2. Druk 6 seconden op de voorste knop tot het rode LED-lampje knippert en uitgaat.
 3. Vervang de rookalarmmelder.

Opmerking De rookalarmmelder geeft aan dat de batterij bijna leeg is door het rode LED-lampje te laten knipperen, te piepen en de melding „Low battery“ aan te geven.

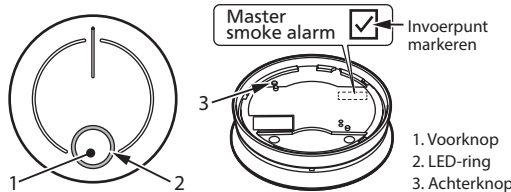
Registratie

Ga als volgt te werk:

- 1 Selecteer één rookalarmmelder als hoofd-rookalarmmelder.
- 2 Verwijder de hoofdeenheid van de basis. Druk tegelijkertijd op de voor- en achterknoppen gedurende 3 seconden. Daarna zal deze worden overgeschakeld naar de hoofd-rookalarmmelder. Een stem zal „Registration mode“ aankondigen en het ledlampje zal groen knipperen.
- 3 Als u de taal wilt wijzigen, raadpleeg dan het hoofdstuk „Taalinstelling“.
- 4 Selecteer de andere rookalarmmelder die u wilt registreren.
- 5 Verwijder de hoofdeenheid van de basis en druk ongeveer 1 seconde op de achterknop. Als de registratie is gelukt, kondigt een stem „Registration completed successfully“ aan en knippert het ledlampje enkele seconden groen. Als dat niet het geval is, meldt een stem „Error“.
- 6 Herhaal stap 4-5 voor andere rookalarmmelders.

Opmerking

- Als er ongeveer 2 minuten geen bediening is, zal de hoofd-rookalarmmelder terugkeren naar de normale modus.
- U kunt het markeren als de hoofd-rookalarmmelder aan de achterkant van het product.



Taalinstelling

Ga als volgt te werk: *Alleen de hoofd-rookalarmmelder kan de taal instellen.

- 1 Verwijder de hoofdeenheid van de basis. Druk tegelijkertijd op de voor- en achterknoppen gedurende 3 seconden. Daarna zal deze worden overgeschakeld naar de hoofd-rookalarmmelder. Een stem zal „Registration mode“ aankondigen en het ledlampje zal groen knipperen.
- 2 Druk op de voorknop in de registratiemodus. Vervolgens meldt een stem „Language mode“. De huidige taal wordt aangekondigd en het ledlampje knippert groen en rood.
- 3 Druk op de voorknop in de taalmodus. De taal verandert telkens wanneer u deze indrukt. Druk daarna op de achterknop om de nieuwe taal in te stellen en terug te keren naar de registratiemodus. Een stem zal „Registration mode“ aankondigen in de nieuw ingestelde taal.
- 4 Druk de voor- en achterknoppen tegelijkertijd in gedurende 3 seconden, waarna de rookalarmmelder terugkeert naar de normale modus.

Opmerking Wanneer de rookalarmmelders al zijn geregistreerd op de hoofd-rookalarmmelder, kunt u de nieuwe taal instellen op de andere rookalarmmelders door de functietest uit te voeren in de normale modus.

1 (standaard)	Engels	6	Fins
2	Duits	7	Deens
3	Nederlands	8	Frans
4	Zweeds	9	Spaans
5	Noors		

Functietest

Let op



Verplicht

Houd minstens een afstand van 50 cm aan tijdens de functietest.
De rookalarmmelder klinkt zeer krachtig en kan schadelijk zijn voor uw oren.

Ga als volgt te werk:

- 1 Druk de voorknop langer dan 4 seconden in. De rookalarmmelder werkt naar behoren als deze piept en het spraakbericht „Warning fire alarm“ te horen is. Als dat niet het geval is, moet u een paar minuten later opnieuw testen.

Opmerking Als er geen pieptoon of geen spraakbericht te horen is tijdens de functietest, is de rookmelder mogelijk beschadigd. Neem in dit geval contact met ons op.

Fabrieksreset

Ga als volgt te werk:

- 1 Druk de achterknop langer dan 6 seconden in. De fabrieksreset is succesvol als de rookalarmmelder piept en „Registration completed successfully“ aankondigt.

Technische gegevens

Detectiemethode:	optisch (foto-elektrisch)
Bedrijfsvoeding:	3 V DC
Alarmindicatie:	optisch en akoestisch
Beschermingsklasse:	EN 14604:2005
Gemiddelde levensduur van de lithiumbatterij bij 15-20 °C:	ca. 10 jaar
Bereik bedrijfstemperatuur:	-10 tot +55 °C
Indicator:	rode/groene LED
Signaaltoon:	>85 dB (A)/3 m
Afmetingen (Ø x H):	100 x 31,0 mm
Afstand montagegat op basis:	60,0 – 66,7 mm
Materiaal/kleur behuizing:	ABS/wit
Draadloos bereik:	Gewoonlijk 100 m in open lucht
Levensduur detector:	10 jaar
CE-goedkeuring:	CE-markering

Richtlijn

Hierbij verklaar ik, Panasonic, dat radioapparatuur artikelnummer 01423801 conform is met Richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU. (Dutch / Nederlands)

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.ptc.panasonic.eu/>

Deutsch

Produktübersicht

- Batteriebetriebener, vernetzter Funkrauchwarnmelder nach dem Streulichtverfahren.
- Frühzeitige und zuverlässige Feuereerkennung durch präzise Einstellung der Infrarottechnologie.
- Hervorragende Betriebssicherheit durch intelligente Auswertung des Messkamersignals.
- Lichtführung für die Evakuierung.
- Bietet präzise Rauchererkennung mit einem leistungsstarken Alarmsignal von mehr als 85 dB(A) im Brandfall.
- Betriebstemperaturbereich -10 °C bis +55 °C.
- Drahtlose Verbindung mit bis zu 15 Rauchwarnmeldern mit der 868-MHz-Frequenz.
- Typische Funkübertragungreichweite 100 Meter bei freiem Signalweg.

Sicherheitswarnungen

Vorsicht

Bringen Sie Ihr Ohr nicht in die Nähe des Rauchwarnmelders und sehen Sie nicht direkt in die weiße LED.
Dies kann zu Hörschäden oder vorübergehender Blendung führen.

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen zu verhindern.

- Im Rauchwarnmelder ist eine Batterie eingebaut, bitte entsorgen Sie diese ordnungsgemäß gemäß WEEE.
- Entsorgen Sie sie nicht ins Feuer, in einen heißen Ofen oder durch mechanisches Zerkleinern oder Zerschneiden.
- Verwenden, lagern oder transportieren Sie sie nicht an Orten, an denen sie extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt sein könnte.



Verboten

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

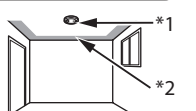
- Streichen Sie den Rauchwarnmelder niemals an.
- Rauchwarnmelder erkennen immer den Rauch eines Feuers. Sie erkennen nicht die Flamme selbst.
- Rauchwarnmelder sind nicht in der Lage, ein Feuer zu löschen. Verlassen Sie im Fall eines Alarms das Gebäude und rufen Sie die Feuerwehr.
- Der Rauchwarnmelder kann nur einen bestimmten Bereich um seine eigene Position herum überwachen. Um einen optimalen Schutz zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass in dem zu überwachenden Bereich eine ausreichende Anzahl von Rauchwarnmeldern installiert ist.
- Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, haben möglicherweise Schwierigkeiten, den Alarm zu hören.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Alarm mit Rauchererkennung, der keinen Brand verhindert.
- Bitte beachten Sie, dass wir keinerlei Haftung für Schäden übernehmen können, die durch ein Feuer verursacht werden.
- Es ist gemäß den örtlichen Vorschriften gesetzlich vorgeschrieben, dass dieses Produkt in der Wohnung installiert und regelmäßig gewartet werden muss.

Achtung!

- Laden Sie niemals die mit dem Rauchwarnmelder gelieferte Batterie auf.
- Verwenden Sie nur die eingebaute Batterie.

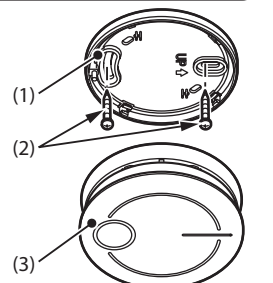
Installationsort

- Heißer Rauch steigt auf und breitet sich aus, daher ist eine zentrale Deckenposition*1 der empfohlene Installationsort. Die Luft sammelt sich in Ecken und bewegt sich nicht*2, daher müssen die Rauchwarnmelder außerhalb der Ecken angebracht werden.
- Halten Sie die Rauchwarnmelder mindestens 300 mm von Wänden und Ecken entfernt. Installieren Sie die Rauchwarnmelder außerdem mindestens 300 mm von Beleuchtungskörpern oder dekorativen Gegenständen entfernt, die das Eindringen von Rauch in den Rauchwarnmelder verhindern könnten.
- Die Wandmontage der Rauchwarnmelder wird nicht empfohlen.
- Installieren Sie die Rauchwarnmelder niemals in Räumen, in denen sich unter normalen Bedingungen starke Dämpfe, Staub oder Rauch entwickeln (Badezimmer, Küchen usw.).



Installation

- 1 Befestigen Sie den Sockel (1) mit den beiliegenden Montageteilen (2). Achten Sie darauf, dass die Rauchwarnmelder nicht durch auftretenden Bohrstaub verschmutzt werden. Verwenden Sie keine Senkkopfschrauben.
- 2 Setzen Sie den Rauchwarnmelder (3) in den Sockel und verriegeln Sie ihn durch leichtes Drehen im Uhrzeigersinn.
- 3 Fahren Sie mit der Registrierung fort. (siehe Kapitel „Registrierung“)
- 4 Führen Sie danach den Funktionstest durch. (siehe Kapitel „Funktionstest“)



Wartung und Alarm bei schwacher Batterie

- Führen Sie einmal pro Woche einen Funktionstest durch. (siehe Kapitel „Funktionstest“)
- Führen Sie nach einer langen Abwesenheit einen Funktionstest durch. (siehe Kapitel „Funktionstest“)
- Wenn die Batterie des Rauchwarnmelders schwach wird
 1. Drehen Sie den Rauchwarnmelder im Gegenuhrzeigersinn, um ihn aus dem Sockel zu entnehmen.
 2. Drücken Sie die Taste an der Vorderseite 6 Sekunden lang, bis die rote LED blinkt und erlischt.
 3. Tauschen Sie den Rauchwarnmelder aus.

Hinweis Der Rauchwarnmelder zeigt einen niedrigen Batteriestand durch Blinken der roten LED, einen Piepton und die Ansage „Low battery“ an.

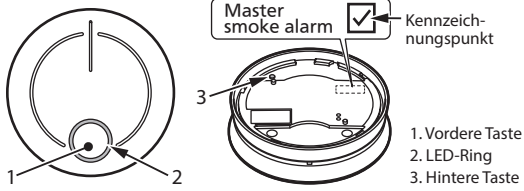
Fortsetzung auf der Rückseite

Registrierung

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Wählen Sie einen Rauchwarnmelder als Hauptrauchwarnmelder aus.
- 2 Nehmen Sie das Hauptgerät aus dem Sockel. Drücken Sie die vordere und hintere Taste gleichzeitig mehr als 3 Sekunden lang. Dann wird er als Hauptrauchwarnmelder registriert. Eine Stimme sagt „Registration mode“ an und die LED blinkt grün.
- 3 Wenn Sie die Sprache ändern möchten, lesen Sie bitte das Kapitel „Spracheinstellung“.
- 4 Wählen Sie einen anderen Rauchwarnmelder aus, den Sie registrieren möchten.
- 5 Nehmen Sie das Hauptgerät aus dem Sockel und drücken Sie die hintere Taste etwa 1 Sekunde lang. Wenn die Registrierung erfolgreich ist, sagt eine Stimme „Registration completed successfully“ an und die LED blinkt einige Sekunden lang grün. Wenn nicht, sagt eine Stimme „Error“ an.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 4-5 für die anderen Rauchwarnmelder.

Hinweis • Wenn etwa 2 Minuten lang keine Bedienung erfolgt, kehrt der Hauptrauchwarnmelder in den normalen Modus zurück.
• Sie können ihn auf der Rückseite des Produkts als Hauptrauchwarnmelder kennzeichnen.



Spracheinstellung

Gehen Sie wie folgt vor: *Nur der Hauptrauchwarnmelder kann die Sprache einstellen.

- 1 Nehmen Sie das Hauptgerät aus dem Sockel. Drücken Sie die vordere und hintere Taste gleichzeitig mehr als 3 Sekunden lang. Dann wird er als Hauptrauchwarnmelder registriert. Eine Stimme sagt „Registration mode“ an und die LED blinkt grün.
- 2 Drücken Sie im Registrierungsmodus die vordere Taste. Dann sagt eine Stimme „Language mode“ an. Die gegenwärtig festgelegte Sprache wird angesagt und die LED blinkt grün und rot.
- 3 Drücken Sie im Sprachmodus die vordere Taste. Bei jedem Drücken der Taste wird die Sprache gewechselt. Drücken Sie danach die hintere Taste, um die neue Sprache festzulegen und zum Registrierungsmodus zurückzukehren. Eine Stimme sagt „Registration mode“ in der neu festgelegten Sprache an.
- 4 Wenn Sie die vordere und die hintere Taste gleichzeitig mehr als 3 Sekunden lang drücken, kehrt der Rauchwarnmelder in den normalen Modus zurück.

Hinweis Wenn die Rauchwarnmelder bereits am Hauptrauchwarnmelder registriert sind, können Sie die neue Sprache für die anderen Rauchwarnmelder einstellen, indem Sie den Funktionstest im normalen Modus ausführen.

1 (Standard)	Englisch	6	Finnisch
2	Deutsch	7	Dänisch
3	Niederländisch	8	Französisch
4	Schwedisch	9	Spanisch
5	Norwegisch		

Funktionstest

Vorsicht



Bitte halten Sie während des Funktionstests einen Mindestabstand von 50 cm ein. Der Rauchwarnmelder ertönt mit einem sehr starken Ton, der schädlich für Ihre Ohren sein kann.

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Drücken Sie die vordere Taste mehr als 4 Sekunden lang. Der Rauchwarnmelder funktioniert ordnungsgemäß, wenn er einen Signalton ausgibt und die Sprachansage „Warning fire alarm“ zu hören ist. Wenn nicht, testen Sie bitte einige Minuten später erneut.

Hinweis Wenn beim Funktionstest kein Signalton ertönt oder keine Sprachansage zu hören ist, ist der Rauchwarnmelder möglicherweise beschädigt. Nehmen Sie bitte in diesem Fall Kontakt mit uns auf.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Drücken Sie die hintere Taste mehr als 6 Sekunden lang. Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen ist erfolgreich, wenn ein Signalton ertönt und die Meldung „Registration completed successfully“ angesagt wird.

Technische Daten

Erkennungsmethode: optisch (photoelektrisch)
 Betriebsspannung: 3 V GLEICHSTROM
 Alarmanzeige: optisch und akustisch
 Schutzklasse: EN 14604:2005
 Durchschnittliche Lebensdauer der Lithium-Batterie bei 15-20°C: ca. 10 Jahre
 Betriebstemperaturbereich: -10 bis +55 °C
 Anzeige: rote/grüne LED
 Signalton: >85 dB(A)/3 m
 Abmessungen (Ø x H): 100 x 31,0 mm
 Abstand der Montagebohrungen am Sockel: 60,0 – 66,7 mm
 Gehäusematerial/Farbe: ABS/weiß
 Kabellose Reichweite: Typischerweise 100 m bei freiem Signalweg
 Lebensdauer des Detektors: 10 Jahre
 CE-Zulassung: CE-Kennzeichnung

Richtlinie

Hiermit erklärt Panasonic, dass der Funkanlagentyp mit der Artikelnummer 01423801 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. (German / Deutsch)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.ptc.panasonic.eu/>.

Product overview

- Battery powered interconnected radio smoke alarm using the scattered light method.
- Early and reliable fire detection through precise adjustment of the IR technology.
- Outstanding operating safety by intelligent analysis of the measuring chamber signal.
- Light guide for evacuation.
- Provides precise smoke detection with powerful alarm signal of more than 85 dB(A) in case of fire.
- Operating temperature range -10°C up to +55°C.
- Wireless interconnection with up to 15 smoke alarms using 868 MHz frequency.
- Typical radio transmission range 100 meters in open air.

Safety warnings

Caution

Don't put your ears close to the smoke alarm, and don't look into the white LED directly. Doing so may cause hearing problems or temporary blindness.

Observe the following precautions to prevent an explosion or leakage of flammable liquids or gases.

- The smoke alarm has a built-in battery, please dispose properly according to WEEE.
- Do not dispose into a fire or a hot oven, or by mechanically crushing or cutting.
- Do not use, store or carry it any place where it may be exposed to extremely high temperature or extremely low air pressure.



Prohibited

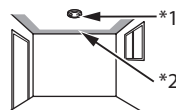
Precautions for use

- Never paint the smoke alarm.
- Smoke alarms will always identify the smoke of a fire. They will not identify the flame itself.
- Smoke alarms are not able to extinguish any fire. In case of an alarm, please evacuate from the building and call the fire service.
- The smoke alarm is capable to survey only a defined zone around its own position. For optimum protection, ensure that a sufficient number of smoke alarms are installed in the area to be monitored.
- People under the influence of alcohol or drugs may have difficulties in hearing the alarm.
- This product is an alarm with smoke detection functions and does not prevent fire.
- Please note that we cannot hold any responsibility against any damages caused by fire.
- This product is required by local regulations to be installed and regularly maintained in the home.

Attention! • Never charge the battery that comes with the smoke alarm.
• Do not use the battery other than the built-in.

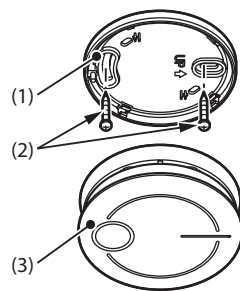
Place of installation

- Hot smoke rises and spreads out, so a central ceiling position*1 is the recommended location. The air is stagnant and does not move in corners*2 therefore smoke alarms must be mounted away from corners.
- Keep smoke alarms at least 300 mm away from walls and corners. Additionally, mount smoke alarms at least 300 mm from any light fitting or decorative object which might prevent smoke from entering the smoke alarm.
- We do not recommend wall mounting of smoke alarms.
- Never install smoke alarms in rooms where heavy vapor, dust or smoke develop under regular conditions (bathrooms, kitchens, etc.).



Installation

- 1 Fix base (1) on the ceiling using the enclosed assembling parts (2). Do not allow the smoke alarms to get dirty through occurring bore dust. Do not use countersunk head bolts.
- 2 Place the smoke alarm (3) in the base and lock it by turning it gently clockwise.
- 3 Proceed to the Registration. (see chapter "Registration")
- 4 After that do the Function test. (see chapter "Function test")



Maintenance and low battery alarm

- Perform a function test once a week. (see chapter "Function test")
- Perform a function test after any long absence. (see chapter "Function test")
- What to do when the smoke alarm has a low battery
 1. Rotate the smoke alarm counterclockwise to remove it from its base.
 2. Press the front button for 6 seconds until the red LED flashes and goes out.
 3. Replace the smoke alarm.

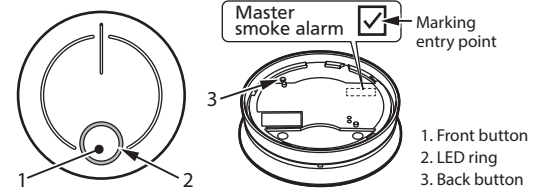
Note The smoke alarm indicates its battery is low by flashing its red LED, beeping, and announcing, "Low battery".

Registration

Proceed as follows:

- 1 Select one smoke alarm to be the master smoke alarm.
- 2 Remove the main unit from the base. Push the front and back buttons at the same time over 3 seconds. Then, it will be switched to the master smoke alarm. A voice will announce "Registration mode" and the LED will flash green.
- 3 If you want to change the language, please refer to the chapter "Language setting".
- 4 Select the other smoke alarm you want to register.
- 5 Remove the main unit from the base and push the back button for about 1 second. If the registration is successful, a voice will announce "Registration completed successfully" and LED will flash green for a few seconds. If not, a voice will announce "Error".
- 6 Repeat step 4-5 for other smoke alarms.

Note • If there is no operation about 2 minutes, the master smoke alarm will return to the normal mode.
• You can mark it as the master smoke alarm on the back of the product.



Language setting

Proceed as follows: *Only the master smoke alarm can set the language.

- 1 Remove the main unit from the base. Push the front and back buttons at the same time over 3 seconds. Then, it will be switched to the master smoke alarm. A voice will announce "Registration mode" and the LED will flash green.
- 2 Push the front button in the registration mode. Then a voice will announce "Language mode". The currently set language will be announced and the LED will flash green and red.
- 3 Push the front button in the language mode. The language switches each time you push it. After that, press the back button to set the new language and return to the registration mode. A voice will announce "Registration mode" in the newly set language.
- 4 Push the front and back buttons at the same time over 3 seconds, then the smoke alarm will be return to the normal mode.

Note When the smoke alarms have already been registered to the master smoke alarm, you can set the new language to the other smoke alarms by executing the function test in the normal mode.

1 (default)	English	6	Finnish
2	German	7	Danish
3	Dutch	8	French
4	Swedish	9	Spanish
5	Norwegian		

Function test

Caution



Please keep at least a distance of 50 cm during the function test. Smoke alarm sounds very powerful that can be harmful to your ears.

Proceed as follows:

- 1 Push the front button over 4 seconds. The smoke alarm works properly if it beeps and the voice message "Warning fire alarm" is heard. If not, please retest a few minutes later.

Note If there is no beep or no voice message in the function test, then the smoke alarm may be damaged. Please contact us in this case.

Factory Reset

Proceed as follows:

- 1 Push the back button over 6 seconds. The factory reset is successful if it beeps and announces "Registration completed successfully".

Technical data

Detection method: optical (photoelectric)
 Operating voltage: 3V DC
 Alarm indication: optical and acoustic
 Class of protection: EN 14604:2005
 Average lifetime of the Lithium battery at 15-20°C: approx. 10 years
 Operating temperature range: -10 to +55 °C
 Indicator: red / green LED
 Signal tone: >85 dB(A)/3m
 Dimensions (Ø x H): 100 x 31,0 mm
 Mounting hole distance on base: 60,0 – 66,7 mm
 Housing material/color: ABS/white
 Wireless range: Typically 100m in open air
 Detector Life: 10 years
 CE Approval: CE marked

Directive

Hereby, Panasonic declares that the radio equipment Art.nr. 01423801 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU. (English)
 Härmed försäkrar Panasonic att radioutrustning artikelnummer 01423801 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. (Swedish / svenska)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.ptc.panasonic.eu/>

Zie het volgende internetadres voor gedetailleerde instructies en open softwarelicenties. Die gedetailleerde Bedieningsanleitung und Open-Software-Lizenzen finden Sie unter der folgenden Internetadresse. See the following internet address for detailed instruction and open software licenses. <https://industry.panasonic.eu/products/energy-building/fire-security/residential-smoke-alarm>

